Zanella 1948 2013 65 AÑOS INDUSTRIA ARGENTINA

MANUAL DE USUARIO

PATAGONIAN EAGLE 250 DARKROAD

Zanella®

LEA ESTE MANUAL ATENTAMENTE, CONTIENE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

MANUAL DE USUARIO

PATAGONIAN EAGLE 250 DARKROAD

USE CASCO Y
PROTECCIÓNES

NO CONSUMIR
DROGAS NI ALCOHOL

Al conducir siempre use casco y vestimenta de protección. Nunca transite por caminos públicos. Si va a conducir, no cosuma drogas ni alcohol.

Zanella®

AVISO IMPORTANTE
Lea detenidamente este manual. En él se explican todos los datos que contribuirán a proteger su integridad y la de los demás además de garantizar la buena conservación de su nueva motocicleta.

La comprensión de los signos impresos en el presente Manual del Usuario se hará del siguiente modo:

⚠ ADVERTENCIA
Indica riesgo potencial que puede resultar en muerte y lesiones.

⚠ PRECAUCIÓN
Indica un peligro potencial que puede dañar su motocicleta.

⚠ AVISO
Indica algunas informaciones especiales, algunas sobre el mantenimiento de su nueva motocicleta y varios consejos de utilización muy útiles para usted y su vehículo.

MANEJE SEGURO
Consejos de seguridad 7

CONOZCA SU MOTOCICLETA
Localización de las partes 8
Ubicación de intrumentos e indicadores 9

MANDOS PRINCIPALES
Comandos manillar izquierdo 10
Comandos manillar derecho 11
Puesta en marcha 11

ACCESOS A LOS COMPARTIMIENTOS
Asiento 12
Tanque de combustible 13

COMO ARRANCAR EL MOTOR
Grifo de combustible 14
Poner el motor en marcha 14

COMO VIAJAR
Cambio de velocidad 16
Ajuste de la aceleración 16

COMO USAR LOS FRENOS
Control de frenos 17
Estacionado 17

PRIMEROS KILOMETROS
Asentamiento del motor 18
Registro de número de identificación 18

REVISION DE SU MOTOCICLETA
Revisión del vehículo 19
Aceite del motor 21
Amortiguador trasero 22
Bujía 22
Filtro de Aire 23
Batería 24
Fusible 24
Carburador 25

Cadena de transmisión 25
Período de inactividad 26
Luego del período de inactividad 27

DATOS TECNICOS
Datos técnicos 28

ESPECIFICACIONES TECNICAS
Especificaciones técnicas 29

GRAFICA DE MANTENIMIENTO PERIODICO
Gráfica de mantenimiento periódico 30

DETECCION DE AVERIAS Y SOLUCIONES
Detección de averías y soluciones 31

CONSEJOS DE SEGURIDAD

CONDUZCA SEGURO

Este manual debe considerarse como parte íntegra de su motocicleta y debe permanecer siempre dentro la misma incluso si ésta se vende. En este capítulo le indicamos algunas reglas que Ud. debe seguir mientras conduce su nueva motocicleta. Es necesario cumplir todos los requisitos previstos por la ley (licencia de conducir, placa de matrícula, seguro, etc.).

Se recomienda que conduzca su vehículo por áreas de baja intensidad de circulación y a baja velocidad hasta que haya adquirido más confianza con su vehículo antes de hacerlo bajo un tráfico mas intenso.

No conduzca bajo la influencia del alcohol, drogas, o cualquier tratamiento médico que le cause somnolencia. Nunca deje su motocicleta a un conductor no experimentado. Muchos accidentes ocurren debido a la falta de experiencia del nuevo conductor.

Conduzca sin que nada le obligue a distraerse (fumar, beber, comer, hablar mediante teléfonos móviles, etc.). Todo ello, aparte de que resta movilidad y concentración al conductor, está penado por la ley.

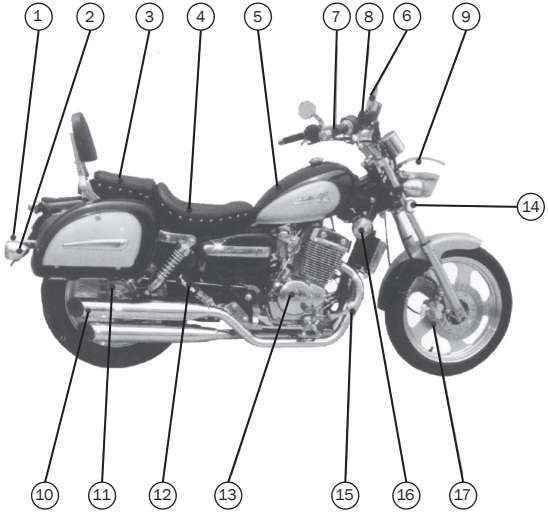
Utilice siempre un casco homologado y en perfectas condiciones de uso y seguridad. Asegúrese de que lleva el casco bien atado y siempre utilice guantes y ropa adecuada.

Respete las normas de tráfico y todas las señales que las rigen.

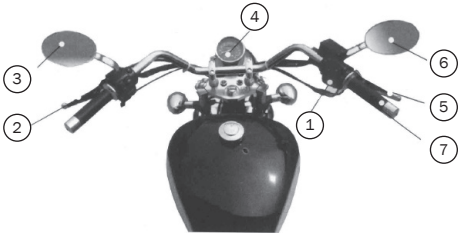
Esta motocicleta está diseñada y homologada para transportar a un máximo de 2 personas (conductor + acompañante).

Localización de las partes

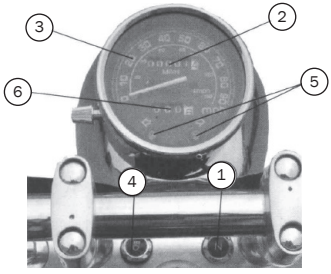
1- Farol trasero
2- Farol de giro trasero
3- Asiento del pasajero
4- Asiento del conductor
5- Depósito de combustible
6- Espejo retrovisor
7- Deposito de liquido de freno
8- Velocímetro
9- Farol delantero
10- Caño de escape
11- Freno trasero a tambor
12- Posapies pasajero
13- Motor
14- Retroreflector
15- Pedal freno trasero
16- Bocina
17- Freno delantero a disco



PUESTO DE CONDUCCIÓN



1- Controles de manillar derecho
2- Palanca de embrague
3- Espejo retrovisor
4- Velocimetro
5- Palanca de freno delantero
6- Espejo retrovisor derecho
7- Manillar derecho



1- Luz indicadora cambio neutral
2- Odometro
3- Velocimetro
4- Indicador de luz de sobrepaso
5- Indicador luz de giro
6- Cuenta kilometros parcial.

INDICADOR DE LUZ DE GIRO:
Parpadea cuando está en función la señal de viraje a la izquierda.

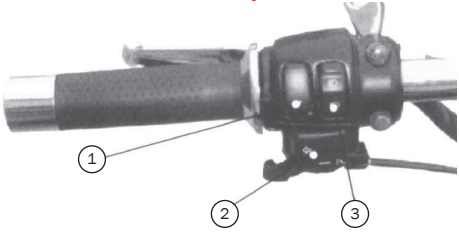
CUENTA KILÓMETROS – ODÓMETRO:
Indica la distancia total de kilómetros recorridos.

VELCIMETRO:
Indica la velocidad de conducción.

INDICADOR LUZ ALTA:
Le informa que tiene en funcionamiento las luces de largo alcance.

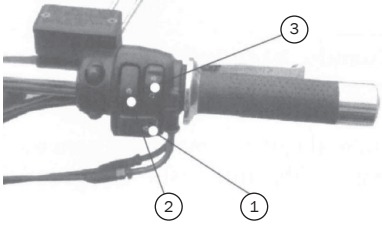
INDICADOR LUZ NEUTRAL:
Se enciende cuando la caja de velocidad se encuentra en posición neutral.

COMANDOS MANILLAR IZQUIERDO



1- Bocina:
Al presionarlo se enciende la bocina.
2- Llave de luz de giro a la izquierda:
Presione el interruptor para girar hacia la izquierda.
3- Llave luces de cruce:
alta y baja.

COMANDOS MANILLAR DERECHO



1- Arranque eléctrico:
Presione el botón del arranque por un máximo 5 seg. Si el motor no arranca, intente nuevamente luego de 30 segundos.

2- Interruptor luces:
Deslizar el interruptor a la izquierda hasta el 1º nivel, luz posición. Deslizar hasta el 2º nivel, luz cruce.

3- Intermitente derecho:
Deslizar el interruptor hacia la derecha para indicar giro a la derecha.

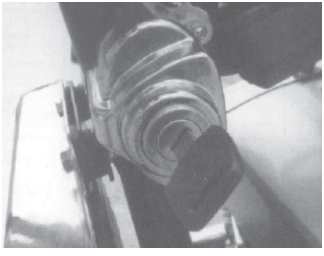
Tambor de contacto:
El giro de la llave se usa para controlar la apertura y cierre del circuito.

⚠ **Precaución:** No retire la llave durante el manejo.

⚠ **Aviso:** Si el motor no está funcionando, por favor cierre el interruptor de encendido, caso contrario podría descargarse la batería.

1- ON (PUESTA EN MARCHA)
- El motor debe ponerse en marcha.
- Los interruptores: bocina, luces, etc. están activos
- Las llaves no pueden ser retiradas.

2- OFF (cerrado)
No arranca el motor.
No se pueden encender las luces.
No suena la bocina.
Se puede retirar la llave.



Seguro de la dirección
LOCK (bloqueo)
No olvide de bloquear la dirección cuando estacione su motocicleta.

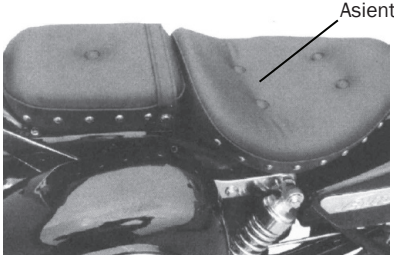
1- Gire el manubrio hacia la izquierda a la posición límite.
2- Inserte la llave y gire en sentido de las agujas de reloj.
3- Extraiga las llaves.

Trate de girar el manubrio para estar seguro que este bloqueado.

Como abrir el cierre de la dirección:
1- Introduzca la llave y gírela a la posición OFF.

Como retirar el asiento:
1- Retire los tornillos que se encuentran en la parte baja del asiento uno de cada lado de la motocicleta.
2- Levante el fondo del asiento.
Baje el asiento. Presiónelo firmemente y luego posicione los tornillos.

⚠ Aviso:
No olvide de apretar los tornillos firmemente.

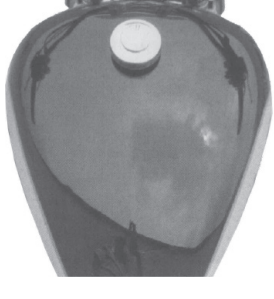


Tanque de combustible

1- Introduzca la llave en la tapa del tanque y gire hacia la derecha.
2- Gire la tapa del tanque hacia la izquierda y retírela.
3- Agregue combustible.
4- Coloque la tapa en el tanque presionándola y ciérrela con la llave.

Capacidad del tanque de combustible: 14 Lts.

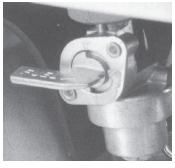
⚠ Advertencia:
El combustible es muy inflamable y puede volverse explosivo en algunas condiciones.
Recargue combustible en zona ventiladas y con el motor apagado.
Evite el contacto de gasolina con la piel, la inhalación de vapores y la ingestión.



Grifo de combustible

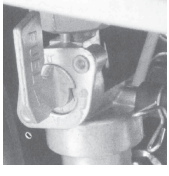
Posición cerrado (OFF)

Cuando se encuentra en esta posición, el combustible no pasa al carburador.



Posición abierto (ON)

Cuando está en esta posición el combustible pasa al carburador.



COMO PONER EL MOTOR EN MARCHA ANTES DE EMPEZAR

- Comprobar si el combustible y el aceite es suficiente.
- Colocar la motocicleta sobre el sostén lateral.

No arranque el motor en espacios sin ventilación, podría causar serios daños en su salud.

No acelere excesivamente la unidad cuando se encuentre parada, podría dañar el motor.

Al arrancar el motor:

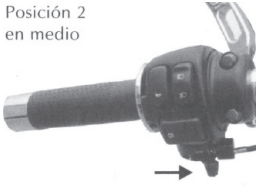
1- Gire el interruptor del paso de gasolina a posición abierto (ON).

2- Verifique que el tambor de contacto este en posición de encendido ON.

3- Inserte la llave en el interruptor principal y gire a la posición ON.

4- Si el motor esta frío, abra el cebador.

5- Cuando el motor ya esta precalentado, vuelva el cebador a su posición normal.



6- Sostenga el manubrio de la dirección y después presione el interruptor de encendido.

7- No efectúe salidas repentinas con el motor en frio, se aconseja calentar el motor conduciendo a una velocidad limitada durante los primeros kilometro del recorrido.

COMO VIAJAR

1- Presione la palanca de embrague cambiando de neutral a primera velocidad, aplique el acelerador lentamente simultáneamente soltando la palanca de embrague, la motocicleta comenzará a moverse.

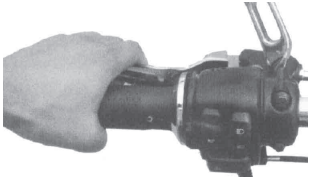
⚠ **Aviso:** Cuando arranque no se olvide de levantar el sostén lateral.

2- Durante la conducción mantener las manos firmemente sobre el manubrio y los pies sobre los posapies.

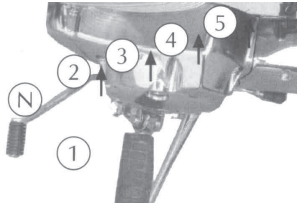
3- Si conduce con pasajeros mantenga los posapies traseros en posición abierta, caso contrario manténgalo cerrados.

CAMBIO DE VELOCIDAD

La motocicleta cuenta con 5 velocidades las cuales se manipulan por medio del embrague y la palanca de cambios.

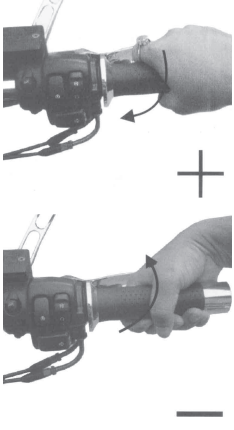


Este es el diagrama de cómo están ubicadas las velocidades.



AJUSTE DE LA ACELERACIÓN

Use el acelerador para ajustar la velocidad:
1- Hacia el conductor, la velocidad es más rápida.
2- Contra el conductor, la velocidad es más lenta.



CONTROL DE FRENOS

- Deje de acelerar y accione ambos frenos para conseguir una desaceleración uniforme, dosificando la presión sobre los frenos de manera apropiada.

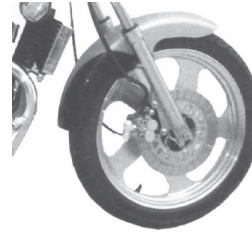
- Si solo acciona un freno se reduce notablemente la fuerza de frenado, con el riesgo de bloquear una rueda y provocar que se patine su motocicleta.

- Si tiene que detenerse en una subida utilice ambos frenos.

Peligro:
Usted deberá frenar anticipadamente en terreno bachoso, nevado o terreno helado donde se necesita más tiempo que en terreno seco.

En los recorridos de bajada no conduzca con el motor apagado.

Revise siempre el nivel de líquido de frenos.



ESTACIONADO

- No repose su motocicleta en los muros.
-Estacione su motocicleta sobre suelo sólido para que no se caiga.
- No deje su motocicleta sin vigilancia, con el motor en marcha o la llave puesta.
- No se siente sobre su motocicleta cuando esté apoyado sobre el caballete central.
-Tenga cuidado de no tocar partes de su motocicleta cuando estén calientes.

ASENTAMIENTO DEL MOTOR

El rodaje del motor es fundamental para garantizar una larga duración y un correcto funcionamiento de su motocicleta.

0-100 Kms.

- Durante los primeros 100 kms, actúe con cuidado sobre los frenos y evite frenar repentina y prolongadamente. Esto es para permitir un desgaste correcto del material de fricción de las pastillas sobre los discos de freno.

0-500 Kms.

- Durante los primeros 500 Kms, no conduzca su motocicleta a mas del 80% de la velocidad máxima prevista.

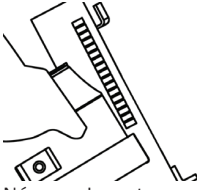
- No mantenga una velocidad constante en tramos largos de carretera.

Despues de los 1000 Kms.

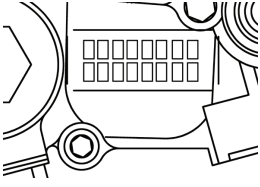
- Aumente progresivamente la velocidad de su motocicleta hasta alcanzar el máximo rendimiento.

REGISTRO DE NUMERO DE IDENTIFICACION VEHICULAR.

Número de identificación vehicular (VIN):



Número de motor:



REVISION DEL VEHICULO.

La revisión regular es necesaria para usar su motocicleta apropiadamente y prevenir un accidente.

Revisión diaria.
Siempre recuerde revisar su motocicleta cuidadosamente antes de salir.

Revisión regular.
Realice una revisión completa una vez cada medio año para estar seguro de su buen funcionamiento.

⚠ Precaución:
- Las fallas o accidentes pueden suceder por falta de una buena revisión.

- La revisión regular es necesaria aún cuando su motocicleta esté en reposo.

- Es de mayor importancia revisar su motocicleta si ha estado en reposo por un largo período.

REVISION DIARIA.

Sistema de frenos:
- El desplazamiento apropiado del manubrio y sistema sensible de frenos.
Llantas:
- Ninguna grieta o daños.
Sin abrasión anormal:
- Profundidad apropiada de la rueda.
Motor:
- Suficiente aceite de motor.
- Revise si funciona normalmente o surge algún ruido.
- Revise si funciona bien durante la aceleración o desaceleración.
Luces direccionales:
- Interruptor de luz Flexible.

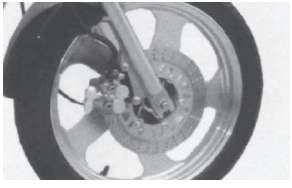
REVISION SENCILLA

- Introducimos algunas formas sencillas de revisión y ajuste.

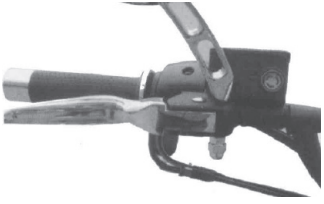
FRENOS:

- Revisión de los frenos de disco y tambor.

- Revisión del lado de atrás del dispositivo de freno, si el desgaste de los discos alcanza los límites reemplace los dos discos por unos nuevos.



- Nivel del líquido de frenos, si el nivel del líquido está más bajo del límite rellene con aceite para frenos DOT3 o DOT 4.



⚠ Precaución:

- No use líquido de frenos con calidad inferior.

- Mantenga el líquido de frenos lejos de la adherencia sobre la cubierta para evitar decoloración y agrietamiento de la pintura.

⚠ Aviso:

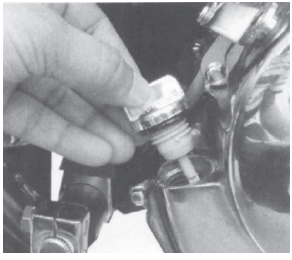
-Verifique la distancia de desplazamiento de la palanca después del ajuste.

- Sostenga firmemente la palanca de freno para

verificar si la prolongación de la línea de indicación cae en la extensión especificada del límite de freno.

ACEITE DE MOTOR

Para revisar el nivel de aceite:
- Extraiga el tapón-varilla para controlar el nivel de aceite.
- Si fuera necesario rellene.
- Apriete el tapón del tanque de aceite.



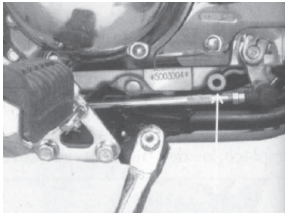
⚠ Precaución:

- No permita que el nivel de aceite esté por encima del máximo, o por debajo del mínimo, esto podría causar graves daños al motor.
- Haga la medición sobre suelo firme.
- Recuerde cambiar el aceite de su motocicleta regularmente.

Reemplazo del aceite:

- Quite el tornillo de drenado del aceite y tapón de llenado de aceite (Es mas fácil drenar el remanente de aceite cuando este está caliente).
- Cambie el filtro de aceite.
-Apriete el tornillo de drenado de aceite.
- Vierta la cantidad adecuada de aceite lentamente dentro de la caja.
- Apriete el tapón de aceite después de llenado.

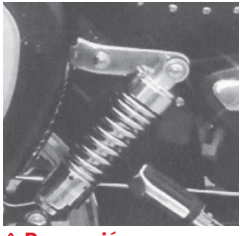
Utilice aceite de motor SAE10W-40 o SAE10W50.



AMORTIGUADOR TRASERO

El resorte del amortiguador es el reductor de vibraciones, este se puede ajustar según las condiciones de carga.

Ajuste de resorte:
- Levante la motocicleta con el caballete central.
- Gire el soporte inferior del resorte a la altura deseada
- Verifique que los dos resortes (Izq. y Der.) estén a la misma altura.



⚠ Precaución:
- El resorte de la izquierda y de la derecha se deben ajustar a la misma posición, el ajuste incorrecto originará la inestabilidad en el centro del manubrio.

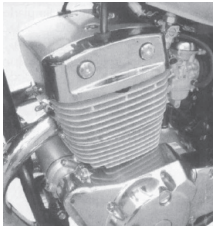
BUJIA

- Revise la bujía a los 1000 Kms., si está sucia utilice un cepillo metálico pequeño y limpie el electrodo.
- Reajuste el espacio del ánodo entre 0.6-0.8 mm.

- Reemplace la bujía cada 6000 Kms.

Reemplazo de la bujía:
- Desconecte el cable de la bujía.
- Afloje la bujía y retírela.
- Inserte la nueva bujía con el espacio del ánodo correcto y aprietela.
- Conecte el cable de la bujía hasta adentro.

⚠ Aviso:
- No apriete demasiado, apenas hasta límite.
- Utilice el tapón de bujía.



FILTRO DE AIRE

La limpieza del filtro de aire debe realizarse cada 1000 Kms., según las condiciones de uso.
Si utiliza su motocicleta en vías polvorientas o mojadas, la limpieza debe efectuarse con mayor frecuencia.
Hay que retirar el filtro de aire de la motocicleta para poder limpiarlo.

Desmontaje:

- Coloque su motocicleta sobre el caballete central.
- Retire la cubierta derecha de la motocicleta a presión.
- Remueva el filtro de aire.
- Aplique sobre la superficie un aceite para filtro.
- Fije e inserte la cubierta del filtro de aire a presión.

⚠ Precaución:
- Recuerde reemplazar el filtro si está gastado o muy sucio.
- La fijación inadecuada del filtro de aire puede causar que el polvo se introduzca al motor y afectar su vida útil y funcionamiento.

BATERIA

Revise cada 1000 Kms. el nivel de electrolito.

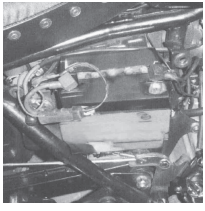
Verificación de la batería:
- Asegurese que el interruptor de encendido este en OFF.
- Retire la cubierta izquierda de la motocicleta a presión.
- Desconecte la batería.
- Llene el electrolito de la batería puntualmente. Excepto si esta estuviera sellada la cual no necesita inspección.

⚠ Precaución:
- Evite las salpicaduras del contenido de ácido diluido.
- Recuerde no remover el tapón sellado de la batería.

FUSIBLE

Si un componente eléctrico no funciona, funciona de manera incorrecta o el motor no se pone en marcha, revise el fusible.

Sustitución de fusible:
- Retire la cubierta izquierda de la motocicleta a presión.
- Verifique el fusible fuera de la caja; reemplácelo si está dañado.



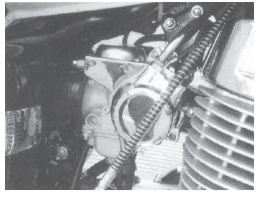
⚠ Advertencia:
- No utilice fusibles de diferente amperaje,

⚠ Precaución:
- Si tiene que reemplazar alguna parte eléctrica adquiérala con un distribuidor autorizado.
- No enjuague las partes alrededor de la caja de fusible.

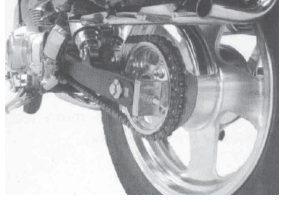
⚠ Aviso:
Si la falla no se soluciona con el cambio de fusible acuda inmediatamente con un distribuidor autorizado.

CARBURADOR
Ha sido ajustado para la mejor condición de trabajo, usted lo único que necesita observar es:

- La velocidad ralenti.
- El regulado del acelerador.



CADENA DE TRANSMISION
Durante el tiempo de trabajo de la cadena de transmisión necesita lubricación y un ajuste apropiado, esto puede realizarlo su taller autorizado.



LAVADO

El lavado regular es importante para prolongar la vida útil de su motocicleta.

- Limpie la suciedad con un paño limpio.
- Use detergente neutral y lave su motocicleta con agua para eliminar la suciedad difícil de limpiar.
- Seque el agua restante con trapos limpios y suaves.

⚠ Aviso:

Recomendamos a nuestros usuarios encerar su motocicleta regularmente y así evitar manchas en la pintura y en las partes plásticas.

⚠ Precaución:

- Recuerde limpiar la motocicleta después de enfriar el motor.
- Mantenga el agua fuera del tubo de escape, filtro de aire e instrumentos eléctricos para evitar oxidación.
- Tenga cuidado ya que el funcionamiento de los frenos puede variar después de lavar su motocicleta.
- Regresarán a la normalidad cuando estos se encuentren nuevamente secos.

PERIODO DE INACTIVIDAD

⚠ Precaución:

Proteja el motor y el escape con protector de polvo después que la superficie esté fría.

⚠ Aviso:

Tome en cuenta estos puntos durante un período de inactividad.

- Es de vital importancia encerar las partes para evitar que se oxiden.
- Para preservar la batería y evitar su deterioro, quitarla y ponerla en un lugar ventilado sin exponerla a la luz.

- Recuerde drenar toda la gasolina del carburador para evitar su corrosión.

LUEGO DEL PERIODO DE INACTIVIDAD

- Limpie su motocicleta.
- Revise el estado de carga de la batería, si es necesario cárguela o sustitúyala.
- Revise niveles de aceite y de gasolina.
- Efectúe una revisión completa antes de usarla.

⚠ Precaución:
Realice un recorrido de prueba a una velocidad moderada.

MODELO	250 DARKROAD
Velocidad ralenti	1400±100
Sistema de transmisión	
Inicial	3.63
1ra. Velocidad	2.85
2da. Velocidad	1.77
3ra. Velocidad	1.33
4ta. Velocidad	1.13
5ta. Velocidad	0.91
Ultima	2.80
Presión llanta delantera	225 Kpa (33 PSI)

MODELO	250 DARKROAD
Presión llanta trasera	250 Kpa (36 PSI)
Batería	12V-9Ah
Tipo de bujía	A7RTC
Faro delantero	12V-35/35W
Lampara freno trasero	12V-21/5W
Luz direccional	12V-10W
Capacidad de inclinación	30°
Distancia de frenado	7 mts
Fusible	15 Amp
Suspensión	Hidráulica

MODELO	250 DARKROAD
Motor	4-Tiempos
Número de cilindros	2
Refrigeración	Petróleo Refresco
Max. Potencia	16.6 HP / 8500 RPM
Max. Torque	1.6 Kgfm / 6500 RPM
Sistema de arranque	Eléctrico
Embrague	Humedo multidisco
Longitud	2180 mm
Ancho	970 mm
Distansia asiento al suelo	1180 mm

MODELO	250 DARKROAD
Distancia entre ejes	1460 mm
Peso en vacío	145 Kg
Máximo pasajeros	2
Freno delantero	Disco
Freno trasero	Tambor
Llanta delantera	90/90-18
Llanta trasera	130/90-15
Capacidad combustible	14 Lts
Capacidad aceite motor	1.6 Lts
Grado aceite de motor	SAE 10W40

GRAFICA DE MANTENIMIENTO PERIODICO

S.no.	OBSERVACIÓN	OPERACIÓN	LECTURAS DEL ODÓMETRO RECOMENDADAS							
			Millas	310	1240	2480	6200	9320	12400	15535
			Kms.→	500	2000	4000	10000	15000	20000	25000
1	Inspección general			●	●	●	●	●	●	●
2	Limpie el filtro de aire			●	●	●	●	●	●	●
3	Limpie la bujía y calibre			●	●	●	■	●	■	●
4	Limpie el filtro de gasolina					●	■	■	■	■
5	Verifique y ajuste las válvulas			●	●	●	●	●	●	●
6	Limpie el carburador-afínelo					●	●	●	●	●
7	Ajuste el chicote del acelerador	Remplace si es necesario		●	●	●	●	●	●	●
8	Apriete las tuercas, tornillos, pernos, grapas			●	●	●	●	●	●	●
9	Limpie y ajuste frenos delanteros-traseros	Remplace si es necesario		●	●	●	●	●	●	●
10	Verifique y ajuste la horquilla						●		●	
11	Verifique el embrague	Remplace las zapatas del embrague o el disco si están gastados					●		●	
12	Limpie el carburador-afínelo					●	●	●	●	
13	Cambie el aceite				●	●	←Cada 1240 millas(2000Kms)→			
14	Verifique el funcionamiento eléctrico			●	●	●	●	●	●	●
15	Des-carbonizar la cabeza del cilindro						●		●	
16	Des-carbonizar el sistema de escape						●		●	
17	Baleros delanteros y traseros					●	■	●	■	●

■ Remplace ● Operación indicada a ser realizada

DETECCIÓN DE AVERÍAS Y SOLUCIONES		
PROBLEMA MOTOR	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN
Problemas de encendido	**La bujía no da chispa**	
	1.La bujía y/o la capucha están dañados	Remplace
	2.La bujía está sucia o mojada	Limpie y ajuste el espacio entre electrodos a 0.5 mm
	3.Unidad de bobina de encendido y CDI defectuosos	Remplace
	4.Cable de alta tensión en corto o desconectado	Remplace
	5.Interruptor de encendido defectuoso	Remplace
	La gasolina no llega al carburador	
	1.Conductos obstruidos	Limpie
	2.Bomba de gasolina tapada o defectuosa	Limpie o remplace
	3.La válvula del flotador del carburador defectuoso	Remplace
	4.Conductos de gasolina tapados o conductos de vacío dañados	Limpie o remplace
	Carburador	
	1.El inyector de encendido está obstruido	Limpie
	2.Fuga de aire de una junta entre el sistema de encendido y el carburador	Verifique el cuerpo de encendido y el carburador. Atornille bien y cambie la junta
	3.Fuga de aire en las juntas del carburador o en las juntas de conductos de vacío	Repare o remplace
	Compresión demasiado baja	
	1.Desgaste excesivo del cilindro o anillos del pistón	Remplace
	2.Anillo del pistón pegado en su lugar	Repare o remplace
	3.Fugas de gas en la unión del cárter, cilindro o cabeza del cilindro	Repare o remplace

DETECCIÓN DE AVERÍAS Y SOLUCIONES			
S.no.	PROBLEMA MOTOR	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN
		4.Lámina de la válvula dañada	Remplace
		5.Bujía demasiado floja	Apriete
		6.Rotura, rayado o falla del pistón	Remplace
2	El motor arranca pero se apaga	1.Carbón depositado en la bujía	Limpie
		2.Bobina de encendido y/o CDI defectuosos	Remplace
		3.Conducto de gasolina obstruido	Limpie
		4.Inyectores obstruidos en el carburador	Limpie
		5.Tubo de escape tapado	Limpie
3	Ruido de traqueteo del motor	**El ruido proviene del pistón**	
		1.Pistón o cilindro dañados	Remplace
		2.cámara de combustión llena con carbón	Limpie
		3.El cojinete y/o el perno del pistón gastados en su diámetro	Remplace
		4.Los anillos del pistón tienen ranuras o están gastados	Remplace
		El ruido proviene del cigüeñal	
		1.Cojinetes del cigüeñal gastados o quemados	Remplace
		2.Chumaceras de la cabeza de la biela quemadas o gastadas	Remplace
		El ruido proviene de la caja de cambios final	
		1.Los engranes están gastados o hay rozamiento	Remplace
		2.Chumaceras de la cabeza de la biela quemadas o gastadas	Remplace
4	Al motor le falta potencia	1.Cilindro excesivamente gastado o los anillos del pistón	Remplace
		2.Anillo pegado en el lugar	Remplace
		3.Fuga de gas del sello de aceite del cigüeñal	Remplace
		4.Abertura incorrecta de la bujía	Ajuste o remplace
		5.Filtro de aire obstruido	Limpie

DETECCIÓN DE AVERÍAS Y SOLUCIONES			
S.no.	PROBLEMA MOTOR	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN
		6.Nivel de gasolina incorrecto en la cámara por flotador fuera de ajuste	Ajuste o remplace
		7.Filtro de aire tapado	Limpie
		8.Tubo de admisión de succión de aire tapado	Apriete o remplace
5	El motor se sobrecalienta	1.Depósito abundante de carbón en la corona del pistón	Remplace y limpie
		2.Bomba de aceite defectuosa o los conductos de aceite obstruido	Ajuste o remplace
		3.Nivel de combustible demasiado bajo en la cámara del flotador	Apriete o remplace
		4.Fuga de aceite del tubo de admisión	Cambie
		5.Uso de aceite de motor incorrecto	Cambie
		6.Uso impropio de bujía	Limpie o remplace
		7.Tubo de escape/moffle obstruido	
	CARBURADOR		
1	Problemas en baja velocidad o en vacío	1.Inyector piloto, el inyector piloto de aire está obstruido o flojo	Verifique y limpie
		2.Fuga de aire en la unión del carburador, en la unión del tubo de vacío o encendido	Verifique y remplace
		3.La salida de gases está obstruida	Verifique y remplace
		4.La válvula del pistón de arranque del carburador no está totalmente cerrada	Verifique y remplace
2	Problema de velocidad media o alta	1.El inyector de gasolina y/o el inyector de aire está obstruido	Verifique y limpie
		2.El inyector de aguja está obstruido	Verifique y limpie

DETECCIÓN DE AVERÍAS Y SOLUCIONES			
S.no.	PROBLEMA CARBURADOR	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN
		3.El nivel de gasolina no es el adecuado	Verifique y limpie
		4.La válvula del acelerador no está operando apropiadamente	Verifique la operación de la válvula del acelerador
		5.El filtro de gasolina está obstruido	Verifique y limpie
3	Sobrealimentación y fluctuaciones de la gasolina	1.La válvula de aguja está gastada o descompuesta	Remplace
		2.El resorte en la válvula de aguja está roto	Remplace
		3.El flotador no está funcionando adecuadamente	Verifique y ajuste
		4.La válvula de aguja está bloqueada	Limpie
		5.El nivel de gasolina es demasiado alto o demasiado bajo	Ajuste el nivel correcto
	FRENOS		
1	Insuficiente potencia del freno	1.Fuga del fluido de frenos del sistema hidráulico	Repare o remplace
		2.Zapatas gastadas (freno de disco)	Remplace
		3.Adhesión de aceite en la superficie de contacto de las zapatas	Limpie el disco y las balatas
		4.Disco gastado	Remplace
		5.Entrada de aire en el sistema hidráulico	Extraiga el aire (purga)
		6.Zapata gastada (freno de tambor)	Remplace
		7.La superficie de fricción de la zapata está sucia con aceite	Remplace
		8.Tambor excesivamente gastado	Remplace
		9.Demasiado juego de la palanca del freno	Ajuste
2	Rechinido del freno	1.Adhesión de carbón en la superficie de la zapata	Repare la superficie con papel lija
		2.Zapata inclinada	Modifique y ajuste
		3.Zapata de rueda dañado	Remplace
		4.Zapata gastada	Remplace
		5.Substancias extrañas introducidas en el líquido de frenos	Cambie el líquido de frenos

DETECCIÓN DE AVERÍAS Y SOLUCIONES			
S.no.	PROBLEMA FRENOS	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN
		6.Puerto de retorno del cilindro maestro obstruido	Desarme y limpie
		7.Superficie de la zapata del freno cristalizada	Repare la superficie con papel lija
		8.Eje de rueda delantera o eje de rueda trasera flojo	Apriete a la torsión especificada
		9.Zapata gastada	Remplace
3	Carrera excesiva de la palanca del freno	1.Entrada de aire en el sistema hidráulico	Ajuste
		2.Insuficiente líquido de frenos	Llene
		3.Calidad inadecuada del líquido de frenos	Remplace
		4.Desgaste de la leva de la palanca de freno	Remplace
		5.Desgaste excesivo de la balata o tambor	Remplace
4	Fuga del líquido de frenos	1.Insuficiente apriete de las juntas de conexión	Repare o remplace
		2.Manguera agrietada	Remplace
		3.Sello del pistón gastado	Remplace
5	Arrastre del freno	1.Piezas de movimiento oxidadas	Remplace
	ELECTRICIDAD		
1	No hay chispa o chispa deficiente	1.Unidad de bobina de encendido y/o CDI defectuoso	Remplace
		2.Bujía defectuosa	Remplace
		3.Bobina del estator del magneto defectuoso	Remplace
		4.Deficiente contacto de la conexión del cable de conducción	Conecte/apriete
2	La bujía a menudo se le forma carbón	1.Mezcla (aire/gasolina) demasiado rica	Ajuste el carburador
		2.Ajuste de velocidad en ralentí demasiado alta	Ajuste el carburador
		3.Gasolina incorrecta	Cambie
		4.Suciedad en el filtro de aire	Limpie
		5.Bujía floja	Remplace/apriete

DETECCIÓN DE AVERÍAS Y SOLUCIONES			
S.no.	PROBLEMA ELECTRICIDAD	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN
		6.Aceite de motor incorrecto	Remplace
3	El magneto no carga	1.Cables de conducción desconectados, en corto o conexiones de conducción flojas	Repare o apriete
		2.Bobina del magneto en corto, a tierra o desconectada	Remplace
		3.Regulador/rectificador en corto o desconectado	Remplace
4	La carga del magneto está por debajo de las especificaciones	1.Los cables de conducción están en corto, desconectados o flojamente conectados a la terminal	Repare o apriete
		2.Las bobinas del estator conectadas a tierra o desconectadas	Remplace
		3.Regulador/rectificador defectuoso	Remplace
		4.Placas defectuosas en las celdas del acumulador	Remplace la batería
5	El botón de encendido no funciona	1.La carga de la batería es baja	Recargue o Remplace
		2.Contactos defectuosos del interruptor	Remplace el interruptor
		3.En el motor de arranque no asientan las escobillas del conmutador	Repare o Remplace
		4.Relevador de encendido defectuoso	Remplace
		5.Engranes del piñón de arranque defectuosos	Remplace
		6.El circuito de interruptores de las luces del freno delantero/trasero defectuosos	Repare o Remplace
6	Sobrecargas del magneto	1.Corto circuito interno en el acumulador	Repare o Remplace

DETECCIÓN DE AVERÍAS Y SOLUCIONES			
S.no.	PROBLEMA ELECTRICIDAD	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN
		2.El elemento de resistencia en el regulador/rectificador dañado o defectuoso	Remplace
		3.La unidad del regulador/rectificador conectado deficientemente a tierra	Limpie y apriete la conexión a tierra
	BATERÍA		
1	La carga de la batería baja rápidamente	1.El método de carga no es el correcto	Verifique el magneto y las conexiones del circuito del regulador/rectificador, haga los ajustes necesarios para obtener la operación de carga especificada
		2.Si apaga el motor utilizando el control remoto y deja el interruptor de llave en posición “ON”	Ponga el interruptor de llave en “OFF”
		3.Si el interruptor de llave y el botón de ignición del control remoto están en “ON”	Ponga el interruptor de llave en “OFF” y no active el control remoto
		4.Las placas de conexión han perdido mucho de su material activo como resultado de la sobrecarga	Remplace la batería y corrija el sistema de carga
		5.Existe una condición de corto circuito dentro de la batería debido a la excesiva acumulación de sedimentos, originado por la utilización de electrolito incorrecto	Remplace la batería
		6.La batería es demasiado vieja	Remplace la batería
2	Polaridad invertida de la batería	1.La batería ha sido conectada de manera equivocada, por lo tanto provoca que la carga este inversa	Remplace la batería y esté seguro de conectarla en su posición correcta

DETECCIÓN DE AVERÍAS Y SOLUCIONES			
S.no.	PROBLEMA CHASIS	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN
1	Bamboleo de la rueda trasera/delantera	1.Llanta de la rueda torcido	Remplace
		2.Rodamiento de la rueda gastado	Remplace
		3.Llanta incorrecta o defectuosa	Remplace
		4.Tuerca floja en el eje	Apriete o remplace
		5.Tuerca suelta en el amortiguador	Apriete o remplace
		6.Buje gastado del soporte del motor	Remplace
		7.Tuercas o pernos flojos del montaje del motor	Apriete
2	Suspensión delantera/trasera demasiado suave	1.Resortes debilitados	Remplace
		2.Fuga de aceite del amortiguador	Remplace
3	Suspensión delantera/trasera demasiado rígida	1.Grasa insuficiente	Rellene
		2.Espaciador gastado del brazo de la suspensión	Remplace
4	Suspensión delantera/trasera ruidosa	1.Grasa insuficiente	Rellene
		2.Tuercas flojas en la suspensión	Apriete

PATAGONIAN EAGLE 250 DARKROAD

Zanella

Administración Central - Planta Industrial Caseros
Juan Zanella 4437, Caseros, Pcia. de Buenos Aires (B1678AZE)
Tel./ Fax: (54-11) 4716-8200 / 2900
www.zanella.com.ar - info@zanella.com.ar

5 111100140

La empresa se reserva el derecho de realizar modificaciones sin previo aviso

Manual PATAGONIAN EAGLE 250 DARKROAD / 2013_Edición N°1